

VERANSTALTUNGEN



PROGRAMM 1. HALBJAHR 2019

DEUTSCH-ITALIENISCHE
KULTURGESELLSCHAFT E.V.
HANNOVER

ASSOCIAZIONE CULTURALE
ITALO-TEDESCA



| JANUAR 2019 | | | | | |
|--------------|-----|----------------------|---|---------------|---|
| Do | 17. | 18.30 Uhr | APPUNTAMENTO FISSO ITALIENISCHER STAMMTISCH MIT KONVERSATION | REIHE | Bistorante Salentino |
| Mi | 23. | 18.30 Uhr | IL BAR SOTTO IL MARE – PICCOLO CIRCOLO LETTERARIO DOTT.SSA MARINA PETRONELLA, DR. RICCARDO NANINI. Il libro di cui parleremo: Paolo Cognetti, <i>Le otto montagne</i> , Einaudi, Torino 2016 (dt. Übers. Acht Berge, Deutsche Verlags-Anstalt, München 2017) KOSTENBEITRAG: 5 € pro Abend (Eintritt ins Museum) | REIHE | Museum August Kestner |
| Do | 24. | 19 Uhr | TIZIAN UND DIE RENAISSANCE IN VENEDIG DR. RAINER GRIMM, HANNOVER | VORTRAG | Theatermuseum |
| FEBRUAR 2019 | | | | | |
| Sa | 16. | 16 Uhr | EIN BLICK AUF SIZILIEN ALS LITERARISCHE LANDSCHAFT DR. JOCHEN TREBESCH, BOTSCHAFTER A.D., BERLIN UND ROM In Kooperation mit dem italienischen Generalkonsulat | VORTRAG | Italienisches Generalkonsulat |
| Do | 21. | 18.30 Uhr | APPUNTAMENTO FISSO ITALIENISCHER STAMMTISCH MIT KONVERSATION | REIHE | Bistorante Salentino |
| Sa | 23. | 11–16 Uhr | LE ORECCHIETTE DI MIA SUOCERA EIN APPETITLICHES UND VIELSEITIGES PASTAGERICHT AUS APULIEN ZUSAMMEN KOCHEN UND GENIESSEN MIT PATRIZIA ROSSETTI, BRAUNSCHWEIG KOSTENBEITRAG: 20 € plus Materialkosten 12 € ANMELDUNG: italienisch@dik-hannover.de | KOCHSEMINAR | Ev. Familienbildungsstätte |
| MÄRZ 2019 | | | | | |
| Mi | 06. | 18.30 Uhr | IL BAR SOTTO IL MARE – PICCOLO CIRCOLO LETTERARIO DOTT.SSA MARINA PETRONELLA, DR. RICCARDO NANINI. Il libro di cui parleremo: Merilia Ciconte, <i>Dopo il buio. Storia di un amore malato</i> , Tra le righe Libri, Lucca 2016. In collegamento skype l'autrice KOSTENBEITRAG: 5 € pro Abend (Eintritt ins Museum) | REIHE | Museum August Kestner |
| Do | 07. | 19 Uhr | VDIG-LESEMARATHON ALESSANDRO MANZONI: I promessi sposi/Die Brautleute (Übersetzung Burkhard Kroeber) und weitere Texte DOTT.SSA CHIARA SANTUCCI, MÜNSTER Eine Initiative der VDIG – Vereinigung Deutsch-Italienischer Kultur-Gesellschaften e.V. im Rahmen der „Sprachoffensive Italienisch“. Mit freundlicher Unterstützung des Carl Hanser Verlags. In Kooperation mit dem Museum August Kestner. | LESUNG | Museum August Kestner |
| Do | 21. | 18.30 Uhr | APPUNTAMENTO FISSO ITALIENISCHER STAMMTISCH MIT KONVERSATION | REIHE | Bistorante Salentino |
| Sa | 23. | 15 Uhr | FAKE NEWS IN DER ANTIKE DR. ALEXANDER MLASOWSKY, BURG DORF IM ANSCHLUSS: MITGLIEDERVERSAMMLUNG DER DIK. 16 UHR | VORTRAG | Theatermuseum |
| APRIL 2019 | | | | | |
| Do | 11. | 19 Uhr | DIAGNOSEN AUF BILDERN – ZWISCHEN ROM UND FLORENZ PROF. DR. HELMUT HALLER, HANNOVER | VORTRAG | Theatermuseum |
| Do | 25. | 18.30 Uhr | APPUNTAMENTO FISSO ITALIENISCHER STAMMTISCH MIT KONVERSATION | REIHE | Bistorante Salentino |
| Fr | 26. | 18.30 bis 20 Uhr | VENERDÌ ITALIANO. UN'ITALIA MAI VISTA: IL SUBAPPENNINO DAUNO DOTT.SSA LEONARDA DEL NOBILE | REIHE | Fachsprachenzentrum (FSZ) Raum F018 |
| MAI 2019 | | | | | |
| Sa | 04. | 16 Uhr | MIT HERMANN HESSE DURCH ITALIEN Ein literarisch-kulturge-schichtlicher Bilder-Streifzug vom Comer See bis nach Umbrien KLAUS KIRMES, OSNABRÜCK | VORTRAG | Museum August Kestner |
| Mi | 08. | 18.30 Uhr | IL BAR SOTTO IL MARE – PICCOLO CIRCOLO LETTERARIO DOTT.SSA MARINA PETRONELLA, DR. RICCARDO NANINI Il libro di cui parleremo: Elena Ferrante, <i>L'amica geniale</i> Volume primo, Edizioni e/o, Milano 2011 (dt. Übers. Meine geniale Freundin. Band 1, Suhrkamp, Berlin 2016) KOSTENBEITRAG: 5 € pro Abend (Eintritt ins Museum) | REIHE | Museum August Kestner |
| Do | 09. | 19 Uhr | LEONARDO E IL SUO TEMPO LEONARDO UND SEINE ZEIT – TANZ- UND KONZERTVERANSTALTUNG MIT DEM ENSEMBLE LA ROSSIGNOL, CASTELLEONE BEI CREMONA, ITALIEN In Kooperation mit dem italienischen Generalkonsulat. EINTRITT FREI ANMELDUNG: segreteria.hannover@esteri.it | KONZERT | Markuskirche Oskar-Winter-Str. 7 30161 Hannover |
| Fr | 10. | 18.30 Uhr bis 20 Uhr | VENERDÌ ITALIANO. UN'ITALIA MAI VISTA: L'OLTREPÒ PAVESE MONTANO DOTT.SSA IVANA MARENZI | REIHE | Fachsprachenzentrum (FSZ) Raum F018 |
| Sa | 11. | 11 bis 20 Uhr | DIE DIK HAT EINEN STAND AUF DEM EUROPAFEST HINKOMMEN UND MITMACHEN! | VERANSTALTUNG | Opernplatz |
| Do | 16. | 18.30 Uhr | APPUNTAMENTO FISSO ITALIENISCHER STAMMTISCH MIT KONVERSATION | REIHE | Bistorante Salentino |
| Do | 23. | 19 Uhr | DAL BRIGANTAGGIO ALLA MAFIA Die Entwicklung des organisierten Verbrechens aus dem Banditentum in Italien und Europa – Vortrag in italienischer Sprache mit deutscher Übersetzung PROF. DR. ENZO CICONTE, UNIVERSITÄT PAVIA | VORTRAG | Theatermuseum |
| JUNI 2019 | | | | | |
| Fr | 07. | 18.30 Uhr | VENERDÌ ITALIANO. UN'ITALIA MAI VISTA: IL SULCIS IGLESIENTE E CARBONIA DOTT.SSA MANUELA MELIS | REIHE | Fachsprachenzentrum (FSZ) Raum F018 |
| Sa | 08. | 16 Uhr | URBINO, HAUPTSTADT DER RENAISSANCE UND HOCHBURG DER MODERNEN ARCHITEKTUR? DOTT. FLAVIO VENTURELLI, KARLSRUHE | VORTRAG | Theatermuseum |
| Do | 20. | 18.30 Uhr | APPUNTAMENTO FISSO ITALIENISCHER STAMMTISCH MIT KONVERSATION | REIHE | Bistorante Salentino |
| JULI 2019 | | | | | |
| Mi | 03. | 18.30 Uhr | IL BAR SOTTO IL MARE – PICCOLO CIRCOLO LETTERARIO DOTT.SSA MARINA PETRONELLA, DR. RICCARDO NANINI Il libro di cui parleremo: Domenico Starnone, <i>Lacci</i> , Einaudi, Torino 2014 (dt. Übers. Auf immer verbunden, Deutsche Verlags-Anstalt, München 2018). KOSTENBEITRAG: 5 € pro Abend (Eintritt ins Museum) | VORTRAG | Museum August Kestner |
| Fr | 12. | 18.30 Uhr bis 20 Uhr | VENERDÌ ITALIANO. UN'ITALIA MAI VISTA: COMACCHIO E IL DELTA DEL PO DOTT.SSA BARBARA VACCARI CODUTTI | REIHE | Fachsprachenzentrum (FSZ) Raum F018 |

ART & ARCHAEOLOGY CONSULTING | SEMINARE UND REISEN

| | | | | | |
|----|----------------|--------------|---|--|---|
| Do | 24.01. | 10.30–12 Uhr | FÜR KUNSTFREUNDE: GEWALT UND FRIEDEN. DIE DUNKLE SEITE DER GRIECHISCHEN UND RÖMISCHEN ANTIKE ODER: WIE WIRD DER FRIEDEN HERGESTELLT UND SYMBOLISCH DARGESTELLT? ANMELDUNG: Brigitte Hammerich, TEL. 05108 2527 10 Sitzungen | | Freizeitheim Döhren An der Wallebahn 1 30519 Hannover |
| | 16.–25.06.2019 | | DIE RÖMER AM MITTLEREN RHEIN DIE MILITÄRKAESTELLE UND STADTGRÜNDUNGEN MAINZ BIS XANTEN. | | Mehrtägige Reise in Deutschland |

ANFRAGEN UND ANMELDUNG: Dr. Alexander Mlasowsky | Telefon 05136 973 97 63 | mlasowsky@artacon.org | Mehr Infos finden Sie auf www.artacon.org

DR. ALEXANDER MLASOWSKY hat an den Universitäten Heidelberg und Hamburg Klassische Archäologie, Alte Geschichte und Vor- und Frühgeschichte studiert. Seine Forschungen und Veröffentlichungen gelten der politischen und privaten Selbstdarstellung in archäologischen und numismatischen Quellen. Er leitet die Firma **Art & Archaeology Consulting** und betreut Privatsammlungen antiker Kunst.

Anmerkung: Wenn Sie an einer Reise teilnehmen möchten, die auf der Website der DIK e. V. Hannover oder in diesem Folder aufgeführt ist, nehmen Sie bitte zur Kenntnis, dass die DIK e. V. Hannover die Studienfahrten nicht veranstaltet. Hinsichtlich der Organisation und Durchführung der Reisen übernimmt die DIK e. V. Hannover keine Haftung.

VERANSTALTUNGSRORTE

CAN ARKADAŞ – Verein für Interkulturelle Erziehung, Bildung, Kultur und Sport e. V. | Münzstraße 3, 30159 Hannover

Münzstr. 3 liegt neben „Café Pado“, Haltestelle „Steintor“ der Stadtbahnlinien 4, 5, 6, 10, 11 und 17.

BISTORANTE SALENTINO | Sedanstraße 52/Ecke Friesenstraße, 30161 Hannover Haltestelle „Sedanstraße/Lister Meile“ der Stadtbahnlinien 3, 7, 9.

EV. FAMILIENBILDUNGSSTÄTTE | Archivstraße 3, 30169 Hannover Haltestelle „Waterloo“ der Stadtbahnlinien 3, 7, 9 und 10.

ITALIENISCHES GENERALKONSULAT HANNOVER | Freundallee 27/Ecke Bischofsholer Damm, 30173 Hannover
Haltestelle „Kerstingstr.“ der Stadtbahnlinie 6, Buslinien 128 u. 134.

MUSEUM AUGUST KESTNER | Tramwallplatz 3, 30159 Hannover

Buslinien 120 („Rathaus/Friedrichswall“) und 100, 200 („Rathaus/Bleichenstraße“) sowie Stadtbahnhaltestellen „Aegidientorplatz“ und „Markthalle“.

THEATERMUSEUM IM SCHAUSPIELHAUS | Vortragssaal, Prinzenstraße 9, 30159 Hannover Haltestelle „Schauspielhaus/Thielenplatz“ der Buslinien 100, 121, 128, 134 und 200. In kurzer Distanz liegen auch die U-Bahn-Haltestellen „Aegidientorplatz“ und „Kröpcke“.

VOLKSHOCHSCHULE HANNOVER | Burgsstraße 14, 30159 Hannover (nördlich des Historischen Museums)

Haltestellen: „Steintor“ und „Markthalle/Landtag“ der Stadtbahnlinien 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11 und 17.

FACHSPRACHENZENTRUM (FSZ) DER UNIVERSITÄT HANNOVER | Trakt F, Erdgeschoss, Raum F018, Welfengarten 1, 30167 Hannover

Haltestelle „Leibniz Universität“ der Stadtbahnlinien 4 und 5.

Eintritt: Alle Vorträge sind für Mitglieder kostenlos, Nichtmitglieder bezahlen 5 €, Schüler und Studenten 3 €.

DIK SPRACHKURSE ITALIENISCH

141 ITALIENISCH GRUNDSTUFE A1 mit Vorkenntnissen
MO. | 18.00 – 19.30 UHR | 04.02.2019 – 03.06.2019

Kursleiterin: Dott.ssa Manuela Melis
Einführung in die italienische Sprache und Kultur für Anfänger*innen mit Vorkenntnissen. In diesem Kurs lernen Sie, ein Hotel zu buchen, nach dem Weg oder der Uhrzeit zu fragen und etwas in der Vergangenheit zu erzählen. Lehrwerk: Insieme A1, ab Lektion 5.

241 ITALIENISCH GRUNDSTUFE A2
DO. | 09.30 – 11.00 UHR | 07.02.2019 – 13.06.2019

Kursleiterin: Dott.ssa Marina Petronella
Lehrwerk: Insieme A2, ab Lektion 7
Fortsetzung für Teilnehmer mit Vorkenntnissen.

242 ITALIENISCH GRUNDSTUFE A2
DO. | 17.00 – 18.30 UHR | 07.02.2019 – 13.06.2019

Kursleiterin: Andrea HeuBinger M.A. Lehrwerk: Insieme A2, ab Lektion 8
Pronomi indefiniti, imperativo und das Relativpronomen che: Manches davon haben wir schon einmal gemacht – aber steter Tropfen höhlt den Stein. Wir wiederholen gängige Grammatikformen, lernen aber natürlich auch in (fast) jeder Stunde Neues.

Als Lehrbuch benutzen wir **Insieme A2**, vertiefen einzelne Übungen und konjugieren hat ja auch noch niemandem geschadet. Und weil Reden (vor allem in Italien) manchmal doch Gold ist, bemühen wir uns außerdem, möglichst viel in der schönsten Sprache der Welt zu sprechen.

243 ITALIENISCH GRUNDSTUFE A2 – WIEDERHOLUNG
MI. | 18.00 – 19.30 UHR | 06.02.2019 – 05.06.2019

Kursleiterin: Dott.ssa Manuela Melis
In diesem Kurs wiederholen Sie die vielen schwierigen Themen der Grammatik im A2 Niveau (imperativo, imperfetto, pronomi indefiniti, usw.), ohne das Sprechen zu vergessen: Konversation über italienische Kultur, Lebensweise und aktuelle Themen wird unseren Unterricht interessant machen.

341 ITALIENISCH MITTELSTUFE B1
DI. | 18.15 – 19.45 UHR | 05.02.2019 – 11.06.2019

Kursleiterin: Dott.ssa Eva Zilio
Fortsetzung auch für Wiedereinsteiger mit guten Italienischkenntnissen geeignet.

342 ITALIENISCH MITTELSTUFE B1
MI. | 18.30 – 20.00 UHR | 06.02.2019 – 12.06.2019

Kursleiterin: Dott.ssa Barbara Vaccari Codutti
Lehrwerk: Con piacere B1, ab Lektion 3

Der Kurs basiert auf Fortsetzung und Wiederholung der wichtigsten Grammatikthemen, Konversation über verschiedenen Aspekten der italienischen Kultur und Gesellschaft und Rollenspielen für die Unterhaltung im Urlaub und in Alltagssituationen.

343 ITALIENISCH MITTELSTUFE B1
MO. | 10.00 – 11.30 UHR | 04.02.2019 – 17.06.2019

Kursleiterin: Dott.ssa Marina Petronella
Der Kurs ist für Personen gedacht, welche die italienische Sprache auf B1-Niveau beherrschen. Es werden komplexe grammatische Aspekte vertieft, um Sprachkenntnisse zu verbessern, die sich im Urlaub oder im Kontakt mit italienischen Freunden und Bekannten als sehr nützlich erweisen können.

441 ITALIENISCHE KONVERSATION U. GRAMMATIK B2
DI. | 16.30 – 18.00 UHR | 05.02.2019 – 11.06.2019

Kursleiterin: Dott.ssa Eva Zilio
Der Kurs bietet lebhaft Themen zum Vertiefen der Grammatik und zum Erweitern des Gebrauchs der italienischen Sprache.

442 ITALIENISCHE KONVERSATION U. GRAMMATIK B2
DI. | 20.00 – 21.30 UHR | 05.02.2019 – 11.06.2019

Kursleiterinnen: Dott.ssa Eva Zilio
Der Kurs bietet lebhaft Themen zum Vertiefen der Grammatik und zum Erweitern des Gebrauchs der italienischen Sprache.

443 ITALIENISCH KONVERSATION UND GRAMMATIK B2
DO. | 15.00 – 16.30 UHR | 07.02.2019 – 13.06.2019

Kursleiterinnen: Dott.ssa Giovanna Piazzese
Lehrwerke: A voi la parola, Klett; Italiano in cinque minuti, Alma
In diesem Kurs steht das Sprechen im Vordergrund: Es werden das Buch A voi la parola ebenso wie Artikel aus Zeitschriften verwendet. Die Grammatik wird mit dem Buch Italiano in cinque minuti wiederholt.

741 BLOCKSEMINAR AM WOCHELENDE, AB A2:
Canta che ti passa! Auffrischung der Sprache mit italienischer Musik
FR. | 17.00 – 20.15 UHR | 01.03.2019
SA. | 10.00 – 13.15 UHR | 02.03.2019

Kursleiterinnen: Dott.ssa Manuela Melis, Dott.ssa Barbara Vaccari Codutti, Andrea HeuBinger M.A.
Sie wollen Ihre Italienischkenntnisse auffrischen und erweitern? Sie hören gern Musik und sind an der italienischen Kultur interessiert? Dann ist dieser Kurs perfekt für Sie! Mithilfe von bekannten Liedern werden wir gemeinsam wichtige Grammatikthemen wiederholen, neue Vokabeln lernen – und vor allem sehr viel Spaß haben.
Kursgebühr: 25,- € (DIK-Mitglieder); 30,- € (Nicht-Mitglieder)

INFORMATIONEN ZU DEN SPRACHKURSEN

Ein Sprachkurs der DIK umfasst 15 Termine zu je 2 Unterrichtsstunden, insgesamt also 30 Unterrichtsstunden.

Veranstaltungsort: **Kulturzentrum Can Arkadaş**,
Münzstraße 3, 30159 Hannover (Stadtbahnhaltestelle Steintor).

Um den für Sie richtigen Sprachkurs zu wählen, nutzen Sie bitte vorab die Einstufungstests des Klett-Verlags für Italienisch online unter: einstufungstests.klett-sprachen.de/#e_it
Jedem Teilnehmer steht bei der DIK einmalig eine Schnupperstunde frei, um seinen ersten Kurs kennenzulernen.

AUSKÜNFTE ZU DEN SPRACHKURSEN

erhalten Sie bei Dr. Riccardo Nanini
Telefon **(0163) 794 1843** | E-Mail: italienisch@dik-hannover.de

| Kursgebühren 30 Unterrichtsstunden | DIK- Mitglieder | Nicht- mitglieder |
|--|----------------------|----------------------|
| ab 10 Teilnehmern vor dem 1. Kurstermin zu zahlen | 90,- € | 120,- € |
| Zusatzbeitrag pro Person bei 7 bis 9 Teilnehmern vor dem 3. Kurstermin zu zahlen | +22,- € = 112,- € | +30,- € = 150,- € |

KURSGEBÜHREN

Als Anmeldung überweist jeder Teilnehmer zunächst den auf 10 Personen ausgelegten Normalpreis von **90,- € für DIK-Mitglieder** bzw. **120,- € für Nichtmitglieder**. Wenn der Sprachkurs bei nur **7 bis 9 Anmeldungen** durchgeführt werden soll, überweisen die Teilnehmer solcher Unterzahlkurse bis zum dritten Kurstermin einen **Zusatzbeitrag von 22,- € für DIK Mitglieder** bzw. **30,- € für Nichtmitglieder**, da sich die Kurse sonst nicht halten lassen. Diese auf zwei Stufen reduzierte Preisstaffel gilt für alle 2018 neu beginnenden Standardkurse.

Kleingruppen zwischen 4 und 6 Teilnehmern können auf Wunsch wie bisher stattfinden, wenn die Teilnehmer die Kosten eines 10-Personen-Kurses unter sich aufteilen.
Bitte informieren Sie sich per E-Mail bei italienisch@dik-hannover.de

Die Kosten für die Sprachkurse zahlen Sie bitte auf folgendes Konto:
DIK-SPRACHKURSE
Kreissparkasse Walsrode IBAN: DE96 2515 2375 0008 1576 95
Verwendungszweck: Angabe der Kursnummer und Ihr Name.

Unsere gute Zusammenarbeit mit der **Landlichen Erwachsenenbildung in Niedersachsen e.V. (LEB)** setzen wir fort. Dies bedeutet, dass unsere Kurse vor Beginn mit der LEB abgestimmt werden und zusätzlich auch von ihr veröffentlicht und in gewissem Maße gefördert werden. Wir weisen Sie gern auf das Gesamtprogramm der LEB hin www.leb-niedersachsen.de.

Wir wünschen Ihnen viel Freude an der italienischen Sprache und unseren Kursen.

Vorstand und Beirat der DIK



NEWSLETTER

Die DIK e.V. Hannover veröffentlicht einen informativen Newsletter, der übersichtlich und werbefrei ist sowie den aktuellen Datenschutzrichtlinien entspricht. Bitte melden Sie sich für den DIK-Newsletter an, damit wir Sie regelmäßig über aktuelle Veranstaltungen informieren können.

www.dik-giornale.de/newsletter

MITGLIEDSCHAFT

MACHEN SIE MIT, WERDEN SIE MITGLIED BEI DER DIK
Nehmen Sie Kontakt zu uns auf:
E-Mail [vorstand\(at\)dik-hannover.de](mailto:vorstand(at)dik-hannover.de)

Unserer Formular zur Beitrittserklärung finden Sie auch auf www.dik-hannover.de/auftritt/daten/pdf/DIK_Hannover_Beitrittserklaerung_SEPA.pdf

Mitgliedsbeiträge: Pro Kalenderjahr für Einzelmitglieder: 33,- €, für Paare: 50,- €, für Schüler und Studenten: 15,- €

Titelbild: „Alessandro Manzoni“ – Portrait eines anonymen Künstlers.
(Quelle: wikipedia.de)



Vorstand Prof. Dr. Dr. Peter Antes (*Präsident*)
Dr. Riccardo Nanini (*Vizepräsident*)
Florian Kutz (*Schatzmeister*)
Schriftführer (*vakant*)

Postanschrift Deutsch-Italienische Kulturgeellschaft e.V.
Hannover (DIK)
Münzstr. 3, 30159 Hannover (*bitte keine Einschreiben*)

Redaktion und Information Dr. Catherine Atkinson, Dr. Riccardo Nanini
Dr. Alexander Mlasowsky
E-Mail: redaktion@dik-hannover.de

Mitgliedsbeiträge **Pro Kalenderjahr**
Einzelpersonen 33,- Euro
Paare/Lebensgemeinschaften 50,- Euro
Schüler/Studenten/Azubis 15,- Euro

Anfragen zur DIK Prof. Dr. Dr. Peter Antes
Telefon: (0511) 123 63 42
E-Mail: praesident@DIK-Hannover.de

Bankverbindung DIK e.V. Hannover
bei der Sparkasse Hannover
IBAN: DE80 2505 0180 0910 3336 70

Beiträge und Spenden an die DIK sind steuerlich absetzbar.

Auskünfte zu Sprachkursen Riccardo Nanini
Mobil: 0163 7941843
E-Mail: italienisch@dik-hannover.de

Newsletter www.dik-giornale.de/newsletter

www.dik-hannover.de